



**Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śląskich**

PWiK „DELFIN” Sp. z o.o.
w Ząbkowicach Śl.

HK.9020.1.120.2025
Ząbkowice Śląskie, 18.12.2025

18. 12. 2025

WPLYNEŁO
Nr PP/178/12/25

19.12.2025
PROBUDOWA
2024

GN

Adresaci wg rozdzielnika

**OCENA JAKOŚCI WODY nr 170/ 25
przeznaczonej do spożycia przez ludzi**

Nazwa urządzenia wodociągowego: **Ząbkowice Śląskie.**

Źródło wody: ujęcie podziemne w Ząbkowicach Śląskich, studnie nr 2, 3.

Strefa zaopatrzenia: Gmina Ząbkowice Śląskie: Ząbkowice Śląskie, Jaworek, Koziniec, Olbrachcice Wielkie, Bobolice.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śl. na podstawie §20 ust. 1 pkt 10, ust. 3 pkt 2, § 21 ust. 1 pkt. 1, § 22 w związku z § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po zapoznaniu się z wynikami badań wody pobranych w ramach kontroli urzędowej w punktach zgodności z urządzeniem wodociągowego Ząbkowice Śląskie stwierdza, że woda w zakresie badanych parametrów spełnia wymagania określone w cytowanym rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

W związku z powyższym, woda pobrana w punktach zgodności z urządzeniem wodociągowego Ząbkowice Śląskie w zakresie badanych parametrów **jest bezpieczna i przydatna do spożycia przez ludzi.**

Ocenę oparto na wynikach badań:

kod próbki / punkt poboru / data pobrania / badane parametry:

- **229** / Ząbkowice Śląskie, ul. Powstańców Warszawy 5 – kran przy umywalce w pomieszczeniu socjalnym / 24.11.2025 r. / chlor, barwa, mętność, pH, przewodność, jon amonowy, żelazo, mangan, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki kałowe
- **230** / Ząbkowice Śląskie, ul. Daleka 5, Bar pod Bykiem / 24.11.2025 r. / chlor, barwa, mętność, pH, przewodność, jon amonowy, żelazo, mangan, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki kałowe,
- **231** / Ząbkowice Śląskie, ul. Rynek 24 – ZOK – kran przy umywalce w pomieszczeniu socjalnym/ 24.11.2025 r. / chlor, barwa, mętność, pH, przewodność, jon amonowy, żelazo, mangan, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki kałowe
- **232** / Koziniec – kran studzienka / 24.11.2025 r. / chlor, barwa, mętność, pH, przewodność, jon amonowy, żelazo, mangan, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki kałowe
- **233**/ Bobolice – stacja podnoszenia ciśnienia / 24.11.2025 r. / chlor, barwa, mętność, pH, przewodność, jon amonowy, żelazo, mangan, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki kałowe



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Ząbkowicach Śląskich
ul. Kłodzka 2
57-200 Ząbkowice Śląskie
+48 74 81 66 750
psse.zabkowiceslaskie@sanepid.gov.pl
adres e-doręczeń – AE:PL-11323-91922-RUWRW-15

- vide: protokół nr 325/HK/25 z dnia 24.11.2025 r., sprawozdania z badań: nr N/LAB/LW-1345-1349/2025 z dnia 26.11.2025 r., nr N/LAB/LW-1350-1354/2025 z dnia 27.11.2025 r.

Andrzej Mazur

p.o. PAŃSTWOWY POWIATOWY

INSPEKTOR SANITARNY

w Ząbkowicach Śląskich

/pismo wydane w postaci elektronicznej,

podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

- Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „DELFIN” Sp. z o.o.,

ul. Rzeczna 2, 57-200 Ząbkowice Śląskie –

(e-Doręczenia PURDE+ sprawozdania)

- Burmistrz Ząbkowic Śląskich

(e-Doręczenia PURDE)

- Sekcja HK w/m

Wyk. A.Ch/PG



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1349/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 26.11.2025r.
oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Bobolice – stacja podnoszenia ciśnienia**
Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) – na sieci wodociągowej**
Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego: 150/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 233

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 24.11.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1349/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2024r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań	Wynik/ Rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ¹⁾	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A 0	-	0 ³⁾
2.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A 0	-	0
3.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A 0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1349/2025

- ¹⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ³⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:
 Rejestratorka Medyczna
 Powiatowej Stacji
 Sanitarno-Epidemiologicznej
 w Kłodzku
K. Jarzyńska
 Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:
 ASYSTENT
 LABORATORIUM BADANIA WODY
 Powiatowej Stacji
 Sanitarno-Epidemiologicznej
 w Kłodzku
mgr inż. Anna Meeh

Zatwierdził:
 p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
 Powiatowej Stacji
 Sanitarno-Epidemiologicznej
 w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siudek

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
 Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
 Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
• 57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1348/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY

Kłodzko, dnia 26.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Kozieniec 3**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) – studzienka do poboru wody**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego: 150/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025 •

Kod próbki klienta: 232

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 24.11.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1348/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2024r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ¹⁾	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ³⁾
2.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A	0	-	0
3.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

- ¹⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ³⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy ~~/uczestniczy*~~ w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarzyńska
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1347/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKII WODY

Kłodzko, dnia 26.11.2025r.
oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowic, Ząbkowice Śląskie, ul. Rynek 24 - ZOK**
Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran przy umywalce w pomieszczeniu socjalnym**
Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego: 150/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 231

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 24.11.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1347/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2024r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań	Wynik/ Rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ¹⁾	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A 0	-	0 ³⁾
2.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A 0	-	0
3.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A 0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

*

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1347/2025

- ¹⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ³⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarzyńska
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
A. Mech
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1346/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 26.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Ząbkowice Śląskie, ul. Daleka 5 – Bar Pod Bykiem**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego: 150/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 230

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 24.11.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1346/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2024r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań	Wynik/ Rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ¹⁾	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A	0	0 ³⁾
2.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A	0	0
3.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

- ¹⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ³⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1345/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY

Kłodzko, dnia 26.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Ząbkowice Śląskie, ul. Powstańców Warszawy 5 - Delfin**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran przy umywalce w pomieszczeniu socjalnym**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: **bez zastrzeżeń**

Klient: **Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2****

Nr zlecenia wewnętrznego: **150/N/2025**

Nr protokołu pobranej próbki: **325/HK/2025**

Kod próbki klienta: **229**

Próbkobiorca: **upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik ****

Data pobrania próbki: **24.11.2025r. ****

Data przyjęcia próbki do laboratorium: **24.11.2025r.**

Kod nadany próbce w laboratorium: **N/LAB/LW-1345/2025**

Data wykonania badania: **od 24.11.2024r. do 26.11.2025r.**

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy **PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02**

Plan pobierania: **zgodnie z planem pobierania na 2025**

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ¹⁾	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ³⁾
2.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014- 12 + A1:2017-04	A	0	-	0
3.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1345/2025

- ¹⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ³⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy ~~/uczestniczy*~~ w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

K. Jarczyńska
Katarzyna Jarczyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

Anna Mech
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr Joanna Gradzik-Siwik
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1354/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 27.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Bobolice – stacja podnoszenia ciśnienia**
Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) na sieci wodociągowej**
Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 151/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 233

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 24.11.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1354/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2025r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ³⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	<0,10 ⁴⁾	0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,0 t _{pom.} = 25,2 ⁰ C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	845 ⁵⁾ t _{pom.} = 25,1 ⁰ C	51	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Apl:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	11	2	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	<30	6	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

- 1) Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- 2) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- 3) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- 4) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- 5) Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jężyńska
Katarzyna Jężyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1353/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 27.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Kozieniec 3**Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) studzienka do poboru wody**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 151/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 232

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 24.11.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1353/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2025r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ³⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	0,23 ⁴⁾	0,05	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,0 t _{pom.} = 24,8°C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	834 ⁵⁾ t _{pom.} = 24,7°C	50	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Ap1:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	26	5	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	<30	6	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1353/2025

- 1) Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewność pobrania i transportu próbek.
- 2) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- 3) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- 4) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- 5) Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarzyńska
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1352/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 27.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Ząbkowice Śląskie, ul. Rynek 24 - ZOK**
Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran przy u**
Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 151/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 231

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 24.11.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1352/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2025r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ³⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	<0,10 ⁴⁾	0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,0 t _{pom.} = 24,7°C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	864 ⁵⁾ t _{pom.} = 24,7°C	52	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Ap1:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	<10	2	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	34	7	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

- 1) Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- 2) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- 3) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- 4) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- 5) Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarzyńska
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1351/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKII WODY *

Kłodzko, 27.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Ząbkowice Śląskie, ul. Daleka 5 Bar Pod Bykiem**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 151/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 230

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 24.11.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1351/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2025r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ³⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	<0,10 ⁴⁾	0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,0 t _{pom.} = 25,2°C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	807 ⁵⁾ t _{pom.} = 24,7°C	48	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Apl:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	<10	2	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	48	9	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1351/2025

- 1) Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- 2) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- 3) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- 4) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- 5) Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowska

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1350/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 27.11.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice, Ząbkowice Śląskie, ul. Powstańców
Warszawy 5 - Delfin

Punkt pobrania próbki: punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran przy umywalce
w pomieszczeniu socjalnym

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 151/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 325/HK/2025

Kod próbki klienta: 229

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 24.11.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 24.11.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1350/2025

Data wykonania badania: od 24.11.2025r. do 26.11.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ³⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	<0,10 ⁴⁾	0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,0 $t_{pom.} = 25,3^{\circ}C$	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	809 ⁵⁾ $t_{pom.} = 24,7^{\circ}C$	49	μS/cm	2500
5.	Stężenie jonów amonowych	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Appendix 1:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	<10	2	μg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	48	9	μg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1350/2025

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbek.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- ³⁾ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- ⁴⁾ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- ⁵⁾ Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA